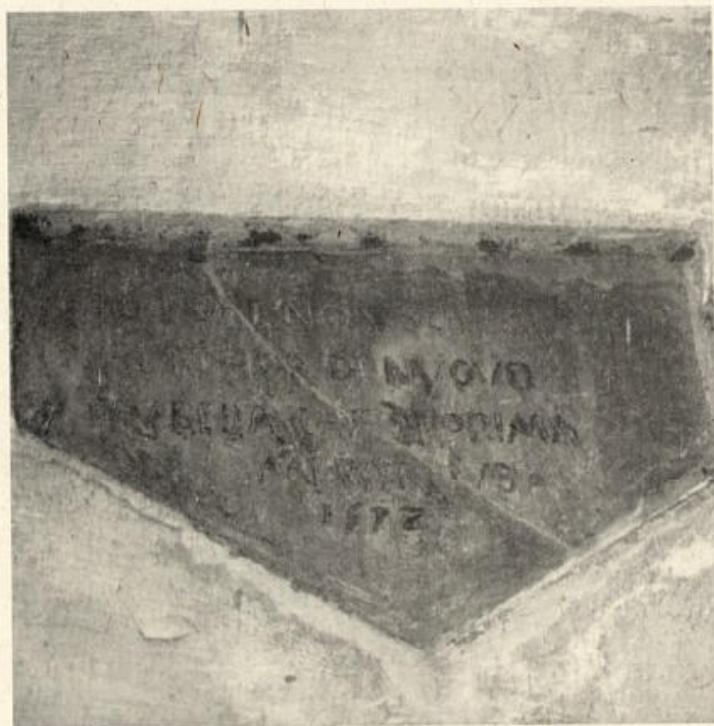


# INTEMEVION



# INTERMEVION

cultura e territorio

n. 5 (1999)

# INTEMELION

n. 5 (1999)

## cultura e territorio

Quaderno di studi dell'Accademia di cultura intemelina

*Direttore:* Giuseppe Palmero

*Comitato di redazione*

Paki Cudemo

Sandro Littardi

Patrizia Scarsi Tonet

Fiorenzo Toso

*Segreteria di redazione:* Beatrice Palmero

*Editing:* Fausto Amalberti

*Comitato scientifico*

Mario Ascheri (Università di Siena)

Laura Balletto (Università di Genova)

Francesco Biamonti (Scrittore)

Fulvio Cervini (Soprintendenza per i Beni Artistici e Storici del Piemonte)

Daniela Gandolfi (Istituto Internazionale di Studi Liguri)

Christiane Eluère (Direction de Musées de France L.R.M.F. - Paris)

Werner Forner (Università di Siegen - Germania)

Silvano Rodi (ispettore onorario del Ministero dei Beni Culturali)

Direzione e redazione:

Via Ville 30 – 18039 Ventimiglia (IM); tel. & fax 0184356294



<http://www.intemelion.masterweb.it>

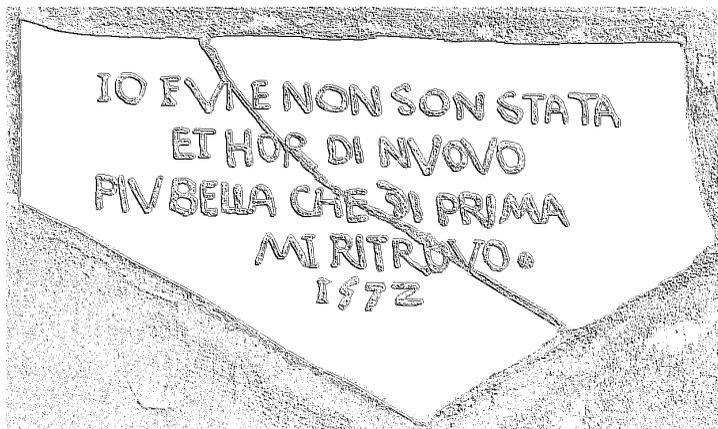


[intem@masterweb.it](mailto:intem@masterweb.it)

“Io fui e non son stata ...”.

## Due enigmi

Così inizia il testo di un’epigrafe cinquecentesca, che fino a pochi mesi fa era possibile leggere in uno degli angoli più suggestivi del centro storico di Ventimiglia.



Elaborazione grafica Fausto Amalberti

IO FUI E NON SON STATA  
ET HOR DI NUOVO  
PIÙ BELLA CHE DI PRIMA  
MI RITROVO  
1572

Oggi quel documento lapideo, peraltro mai documentato – e nemmeno annoverato tra le *Inscrizioni del Medio Evo e Moderno* di G. ROSSI (*Storia della città di Ventimiglia*, Oneglia 1886, pp. 455-512) – è scomparso. E ciò non già a seguito di fenomeni naturali. La causa di quella disparizione è da ricercare nel fatto che è stata “restaurata” la facciata dell’edificio in cui era incastonato il corpo lapideo segnalato.

Abbiamo aspettato con ansia, nei mesi in cui perduravano tali lavori – in via Falerina al numero civico 10 – di vedere tornare nuovamente al proprio posto quel pregevole manufatto. Ma la nostra attesa è stata vana. Anzi, la nostra frustrazione è aumentata alla notizia che di quel bene storico (il quale, come tale, avrebbe dovuto essere tutelato) se ne sono perse le tracce.

Ci è sembrato così opportuno rimarcare questa “perdita”, dedicandole un seppur breve spazio sul nostro quaderno di studi. Fin dalla copertina quindi, un numero per noi ricco di significati. Non solo perché suggella il primo lustro di vita di «Intemelion», ma perché al tempo stesso ci permette di adempiere a due imprescindibili doveri: la documentazione scientifica e la salvaguardia del patrimonio culturale comune, che dovrebbe essere impegno civile di tutti.

Infine, mi sia permesso di concludere ironicamente che se prima l'enigma era uno solo – quello celato nel testo dell'epigrafe –, ora ce n'è un altro:

che fine ha fatto quell'insegna lapidea?

Giuseppe Palmero

## INDICE

GIUSEPPE PALMERO, <i>“Io fui e non son stata...”. Due enigmi</i>	3
--	---

### Studi

FEDERICO BORCA, <i>I Liguri nell’etnografia antica</i>	7
FIorenzo TOSO, <i>Il nome della trottola in Liguria. Considerazioni geolinguistiche e storico-etimologiche</i>	29
FULVIO CERVINI, <i>Acque miracolose e baci proibiti. Piccola riflessione sull’eredità della scultura medievale</i>	45
SAVERIO NAPOLITANO, <i>La biblioteca del minorita ventimigliese Francesco Sperone (XV-XVI secolo)</i>	51
BEATRICE PALMERO, <i>Il patrimonio dei Doria (1652-1717). L’inventario del castello di Dolceacqua e la politica territoriale</i>	65

### Archivio della memoria

GIUSEPPE BIANCHERI, <i>Un epistolario inedito di Thomas Hanbury</i>	105
CRISTINA SOFIA, <i>Le palme, la guerra e il treno. Cronaca di un viaggio tra Bordighera e Novi Ligure nel 1943</i>	145

### Cronache e strumenti

CHRISTIANE ELUÈRE, <i>Le “pietre olearie” di Pigna: un incontro tra l’antichità e la tradizione ?</i>	151
FAUSTO AMALBERTI, <i>Notai “francesi” negli archivi liguri</i>	165
MARISTELLA LA ROSA, <i>La val Roja, trait d’union di culture, in una mostra italo-francese di immagini e documenti</i>	173



## Alliance Française della Riviera dei Fiori

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE DI LINGUA E CULTURA FRANCESE

Rappresentante Ufficiale dell'Ambasciata di Francia a Roma

Via Martiri della Libertà, 1 - 18039 VENTIMIGLIA

Tel. 0184 / 35 12 64 - Fax. 0184 / 35 25 68

Sedi distaccate, collegate ad attività correnti a: Imperia, Sanremo, Città e Paesi della costa ed entroterra delle Province di Imperia e Savona.

*L'Alliance Française della Riviera dei Fiori* svolge corsi serali di lingua francese; organizza conferenze e mostre, in collaborazione con i Comuni, su storia e cultura francese; promuove gite culturali in Francia. L'Alliance svolge intensa opera di collaborazione per la diffusione della lingua di prossimità e il bilinguismo italo-francese. Opera a favore dell'integrazione scolastica delle Tre Province (Imperia - Cuneo - Nizza). In convenzione con il Provveditorato agli studi di Imperia, partecipa alla formazione in lingua francese dei Docenti delle Scuole elementari e organizza numerosi scambi di classi e progetti pedagogici comuni. Quest'azione aiuta a sviluppare il nuovo Distretto Europeo franco-italiano, nel contesto della integrazione europea e della cooperazione transfrontaliera.

*L'Alliance Française della Riviera dei Fiori* gestisce, insieme al Centro Dipartimentale di Documentazione Pedagogica delle Alpi Marittime (CDDF), il *Centro Italo-Francese di Documentazione Pedagogica*, allestito nella Sede di Ventimiglia, che consente agli insegnanti di francese della regione Liguria di usufruire di sussidi didattici multimediali e di un centro di videoconferenze, per le lezioni e dibattiti a distanza con il dipartimento francese delle Alpi Marittime.

*L'Alliance Française «Riviera dei Fiori»*, Associazione senza scopi di lucro, si avvale di insegnanti di qualità, titolari di diplomi universitari e che hanno ricevuto una formazione specifica in francese lingua straniera, inoltre hanno l'esperienza dell'insegnamento agli adulti.

*L'Alliance*, nello svolgimento dei corsi in lingua francese utilizza tutte le risorse pedagogiche e tecniche dell'insegnamento moderno delle lingue viventi: comunicazione, documenti autentici (giornali, riviste, cassette audio e video), apertura sulla cultura francese classica e moderna.

*finito di stampare  
nel 1999  
brigati glauco  
via isocorte, 15  
tel. 714535*

*16164 genova-pontedecimo*